

## overtures ZeitRäume

eine transdisziplinäre Zukunftsforschung  
für den urbanen Raum mit KünstlerInnen,  
Wissenschaftlern und Bürgern.

## Ausstellung, Kunstaktionen und Symposium

in der St. Lukaskirche München

11. – 21.  
Oktober  
2012

### Programm St. Lukas 11. – einschl. 21. Oktober 2012

- 11. Oktober 19.00 Uhr**  
**Eröffnung des Projekts »Transformation«**  
von Tamiko Thiel  
12. – 21. Oktober  
tägl. 16.00 Uhr – 20.00 Uhr  
geschlossen am 13. und 16. Oktober!
- 14. Oktober 10.00 Uhr**  
**Kunstgottesdienst »Transformation«**  
zur Arbeit von Tamiko Thiel  
Pfarrerin: Beate Frankenberger  
Musik: Gerd Kötter
- 17. Oktober 16.30 – 18.30 Uhr**  
Außenraum: Straßenseite gegenüber  
Haupteingang St. Lukaskirche  
**Eröffnung der Kunstaktion**  
**»fairdrop – face the fact and act«**  
von Lucia Dellefant  
18. – 21. Oktober  
tägl. 00.00 Uhr – 24.00 Uhr
- 18.30 – 21.30 Uhr**  
**Symposium »Transformation«**
- »Rites de passage«**  
Eine **Video-Musik-Performance** von  
Manuela Hartel, Musik: Gerd Kötter
- 20. Oktober 19.00 Uhr – 1.00 Uhr**  
**Lange Nacht der Museen**  
**Ausstellung »Transformation«**  
von Tamiko Thiel
- 19.00 Uhr, 22.00 Uhr & 24.00 Uhr**  
**Lange Nacht der Museen**  
**»Rites de passage«**  
Eine **Video-Musik-Performance** von  
Manuela Hartel, Musik: Felix Leuschner

### overtures ZeitRäume

Wie sieht unser Leben in dreißig Jahren aus und was bedeutet das für uns heute? Die Visualisierung des scheinbar Unmöglichen als potenzielle Lösung für ein Überleben und Zusammenleben bedarf kreativer Freiräume für transdisziplinäre Begegnungen und Dialoge. Die fortlaufende Veranstaltungsreihe overtures ZeitRäume steht für zukunftsorientierte spekulative Szenarien, die von KünstlerInnen im Dialog mit Wissenschaftlern unter Einbeziehung gesellschafts- und umweltrelevanter Herausforderungen entwickelt werden. Vom 11. bis 21. Oktober präsentieren und diskutieren Künstlerinnen und Wissenschaftler unterschiedliche Aspekte eines möglichen Wandlungsprozesses in unserer Gesellschaft.

### »Transformation« - Symposium

Am 17. Oktober werden hochrangige Vertreter aus Wissenschaft, Verhaltensforschung, Technologie, Ethik/Theologie und Kunst ihre zentralen Thesen zur Diskussion stellen. Ein Themenschwerpunkt wird unser Umgang mit dem Lebensmittel und Lebensstoff Wasser sein. Der Diskurs wird von einer akustischen und performativen Intervention begleitet.

Der Kunstgottesdienst am 14. Oktober wird das Thema Transformation reflektieren.

### Kunst: Installationen und interaktive Prozesse

Künstlerische Prozesse sind ein zentraler Bestandteil der transdisziplinären Veranstaltungsreihe. In der St. Lukaskirche stellt Tamiko Thiel ihre mehrteilige Videoinstallation »Transformation« vor, die gleichzeitig als Aktionsraum für die Diskussionsrunden fungiert (11.–21. Oktober).

Die Performerin Manuela Hartel transformiert zum Orgelspiel den Kirchenraum (17. Oktober & 20. Oktober).

Vor der Lukaskirche positioniert die Künstlerin Lucia Dellefant ihre mobile Installation »fairdrop – face the fact and act« – eine Interaktion zum Thema virtuelles Wasser (17.–21. Oktober).

### Veranstaltungsort

St. Lukaskirche, Mariannenplatz 2, 80538 München  
www.sanktlukas.de | Eintritt frei

### Verkehrsverbindung

Die St. Lukaskirche ist vom Isartor (alle S-Bahnlinien) mit der Tram Linie 18 (Mariannenplatz), oder U-Bahn U4/U5 (Lehel) erreichbar.  
Keine Parkplätze vorhanden.

### Veranstalter

pilotraum01 e.V. in Zusammenarbeit mit  
mit der Evang.-Luth. Kirchengemeinde St. Lukas,  
Pfarrerin Beate Frankenberger

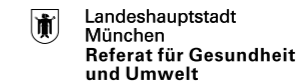
pilotraum01 e.V. | Telefon +49 89 98 89 84  
info@pilotraum01.org | www.pilotraum01.org

### Kuratoren

Dr. Serafine Lindemann und Dr. Christian Schoen

### Partner und Förderer

Bewohner des Lehel, Prof. Dr. Johanna Forster,  
Stefanie Gerstmayr, Prof. Dr. Nico Grove,  
Prof. Dr. Ingrid Krau, Thomas Lang,  
Prof. Dr. Martin Richartz, Franz Schiermeier Verlag,  
Dr. Manuel Schneider (oekom e.V.), Brigitte Stadler  
Bezirksausschuss München Altstadt Lehel, Bezirk Oberbayern,  
Evangelisch-Lutherische Landeskirche Bayern



**Donnerstag | 11. Oktober | 19.00 Uhr**

**St. Lukaskirche**

### Eröffnung des Projekts »Transformation«

Eine Videoinstallation und interaktive Anwendung von Tamiko Thiel

Tamiko Thiel übersetzt urbane Visionen, Texte, Karten und Fantasien von Bürgern sowie wissenschaftliche Erkenntnisse für das Stadtviertel Lehel. Im Rahmen einer monumentalen Videoinstallation wird der Aussenraum in das Kircheninnere von St. Lukas transformiert. Die Bilder der Zukunftsvisionen wurden als Überlagerung von realer Welt und virtuellen Bildern (Augmented Reality) erzeugt. Sie sind auch auf einem interaktiven Stadtplan in der Kirche zu verorten und ausserhalb, über das eigene Smartphone per geografische Positionierung (GPS) im Stadtraum, erlebbar. Die Ausstellung versteht sich als „Zwischenschritt“ einer langfristigen Projektentwicklung, die im Anschluss in anderen Regionen fortgesetzt wird.

Technische Zusammenarbeit mit Thomas Lang

12. – 21. Oktober tägl. 16.00 Uhr – 20.00 Uhr  
geschlossen am 13. und 16. Oktober!

Augmented Reality Stadttouren mit der Künstlerin,  
Treffpunkt in der St. Lukaskirche: 20.10. um 17.00 Uhr



**Mittwoch | 17. Oktober | 18.30–21.30 Uhr**

**St. Lukaskirche**

### Symposium »Transformation«

#### Begrüßung

Pfarrerin Beate Frankenberger

#### Einführung

Dr. Serafine Lindemann und Dr. Christian Schoen

#### 15-Minuten Thesen mit

Prof. Dr. Markus Vogt

Ludwig-Maximilians-Universität München,  
Kath. Fakultät, Lehrstuhl für Christliche Sozialethik

Dr.-Ing. Martin Grambow

Abteilungsleiter Wasserwirtschaft im  
Bayerischen Staatsministerium für Umwelt  
und Gesundheit, Stiftungsrat der Wasserstiftung

Daniel Schober

Manager Team Education, Esri Deutschland

Prof. Dr. Johanna Forster

Verhaltensforschung, Gruppe Humanethologie,  
Max-Planck-Institut Erling-Andechs,  
Universität Erlangen-Nürnberg

Manuela Hartel, Musik: Gerd Kötter

#### »Rites de passage« – Eine Video-Musik-Performance

Bei den anschließenden **Tischgesprächen** nehmen  
zusätzlich teil

Lucia Dellefant

Künstlerin

Prof. Dr. Nico Grove

Infrastrukturökonomie und -management,  
Bauhaus Universität Weimar/  
Ludwig-Maximilians-Universität München

Tamiko Thiel

Künstlerin

Das Symposium ist Teil des diesjährigen Programms  
**Münchner Klimaherbst**. [www.klimaherbst.de](http://www.klimaherbst.de)

**Mittwoch | 17. Oktober | im Rahmen des Symposiums**

**St. Lukaskirche**

**Samstag | 20. Oktober | 19.00 Uhr, 22.00 Uhr & 24.00 Uhr**

**St. Lukaskirche**

#### »Rites de passage«

Eine Video-Musik-Performance von Manuela Hartel

Manuela Hartel transformiert den Altarbereich der Kirche in einen vielschichtigen Erfahrungsraum, indem sich Wechselgesang und Sprache, Orgelspiel und Videosequenzen überlagern, lautmalerisch im Dialog mit sich selbst und dem Zuschauer. Zentrales Motiv ist eine unterhalb der Kuppel angebrachte Schaukel, auf der die Künstlerin hin und her schwingt: Stets versus Zuschauer mittig in das Kirchenschiff hinein und wieder heraus, wie das klassische Uhrpendel. Durch die immer gleichen Bewegungsabläufe gerät das natürliche Gleichgewicht ins Wanken oder es kommt, medizinisch, zur balance disorder.

Musik: Gerd Kötter/Felix Leuschner

Bühne und

Technik: Christoph Rodermund



**Mittwoch | 17. Oktober | 16.30–18.30 Uhr**

**Außenraum: Straßenseite gegenüber**

**Haupteingang St. Lukaskirche**

#### Eröffnung der Kunstaktion

#### »fairdrop – face the fact and act«

Ein Projekt von Lucia Dellefant

In ihrer Arbeit besetzt die Künstlerin Lucia Dellefant die Schnittstelle zwischen Kunst und politischem Handeln. Mit ihrem act-mobil »fairdrop«, einer mobilen multifunktionalen Installation, hat sie in Zusammenarbeit mit dem Wissenschaftler Nico Grove erstmalig ein Pilotprojekt für den öffentlichen Raum entwickelt, das „virtuelles Wasser“ thematisiert. Das ist jenes, meist „unsichtbare“ Wasser, das für die Herstellung von Produkten benötigt wird.

18. – 21. Oktober

tägl. 00.00 Uhr – 24.00 Uhr

